

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN KEASLIAN	ii
HALAMAN PERSETUJUAN	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK	vii
ABSTRAK (BAHASA JEPANG)	viii
DAFTAR ISI	ix
DAFTAR TRANSLITERASI	xi
DAFTAR BAGAN	xiii
DAFTAR TABEL	xiv
DAFTAR LAMPIRAN	xv
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	6
1.3 Tujuan Penelitian	6
1.4 Manfaat Penelitian	6
1.5 Definisi Istilah Kunci	7
BAB II KAJIAN PUSTAKA	
2.1 Pragmatik	8
2.2 Deiksis	10
2.2.1 Deiksis Waktu	11
2.2.1.1 Bentuk Perpindahan Waktu	12
2.2.1.2 Bentuk Perpindahan Ruang	14
2.3 Referensi	15
2.3.1 Referensi Eksofora	17
2.3.2 Referensi Endofora	19
2.4 Penelitian Terdahulu	22
BAB III METODE PENELITIAN	
3.1 Jenis Penelitian	24
3.2 Sumber Data	25
3.3 Pengumpulan Data	25
3.4 Analisis Data	26
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	
4.1 Data Temuan	27
4.2 Pembahasan	28
4.2.1 Bentuk Deiksis Waktu	28
4.2.1.1 Deiksis Waktu Bentuk Perubahan Ruang	28
4.2.1.2 Deiksis Waktu Bentuk Perubahan Waktu	41

4.2.2 Jenis Referensi	49
4.2.2.1 Referensi Eksofora	49
4.2.2.2 Referensi Katafora	51
4.2.2.3 Referensi Anafora	52
BAB V KESIMPULAN DAN SARAN	
5.1 Kesimpulan	54
5.2 Saran	55
DAFTAR PUSTAKA	57
LAMPIRAN	59



DAFTAR TRANSLITERASI

あ (ア) a	い (イ) i	う (ウ) u	え (エ) e	お (オ) o
か (カ) ka	き (キ) ki	く (ク) ku	け (ケ) ke	こ (コ) ko
さ (サ) sa	し (シ) shi	す (ス) su	せ (セ) se	そ (ソ) so
た (タ) ta	ち (チ) chi	つ (ツ) tsu	て (テ) te	と (ト) to
な (ナ) na	に (ニ) ni	ぬ (ヌ) nu	ね (ネ) ne	の (ノ) no
は (ハ) ha	ひ (ヒ) hi	ふ (フ) fu	へ (ヘ) he	ほ (ホ) ho
ま (マ) ma	み (ミ) mi	む (ム) mu	め (メ) me	も (モ) mo
や (ヤ) ya		ゆ (ユ) yu		よ (ヨ) yo
ら (ラ) ra	り (リ) ri	る (ル) ru	れ (レ) re	ろ (ロ) ro
わ (ワ) wa				を (ヲ) wo

が (ガ) ga	ぎ (ギ) gi	ぐ (グ) gu	げ (ゲ) ge	ご (ゴ) go
ざ (ザ) za	じ (ジ) ji	ず (ズ) zu	ぜ (ゼ) ze	ぞ (ゾ) zo
だ (ダ) da	ぢ (ヂ) ji	づ (ヅ) zu	で (デ) de	ど (ド) do
ば (バ) ba	び (ビ) bi	ぶ (ブ) bu	べ (ベ) be	ぼ (ボ) bo
ぱ (パ) pa	ぴ (ピ) pi	ぷ (プ) pu	ぺ (ペ) pe	ぽ (ポ) po

きゃ (キヤ) kya	きゅ (キユ) kyu	きょ (キョ) kyo
しゃ (シャ) sha	しゅ (シュ) shu	しよ (ショ) sho
ちゃ (チャ) cha	ちゅ (チュ) chu	ちよ (チョ) cho
にゃ (ニヤ) nya	にゅ (ニユ) nyu	にょ (ニョ) nyo
ひゃ (ヒヤ) hya	ひゅ (ヒユ) hyu	ひよ (ヒョ) hyo
みゃ (ミヤ) mya	みゅ (ミユ) myu	みよ (ミョ) myo
りゃ (リヤ) rya	りゅ (リュ) ryu	りよ (リョ) ryo
ぎゃ (ギヤ) gya	ぎゅ (ギユ) gyu	ぎょ (ギョ) gyo
じゃ (ジャ) ja	じゅ (ジュ) ju	じよ (ジョ) jo
ぢゃ (ヂヤ) ja	ぢゅ (ヂユ) ju	ぢよ (ヂョ) jo
びゃ (ビヤ) bya	びゅ (ビユ) byu	びよ (ビョ) byo
ぴゃ (ピヤ) pya	ぴゅ (ピユ) pyu	ぴよ (ピョ) pyo

ん (ン) n, m, N, ŋ, ŋ
 っ (ツ) menggandakan konsonan berikutnya, misal: pp / tt / kk / ss
 (ー) tanda yang diucapkan panjang.

Partikel は → (ha) dibaca (wa)

Partikel を → (wo) dibaca (o)

Partikel へ → (he) dibaca (e)

～さん dibaca (san) Sdr ~, Tuan ~, Nyonya ~, Nona ~.

~君 (くん) dibaca (kun) akhiran yang dipakai untuk anak laki-laki.
 ~ちゃん dibaca (chan) akhiran yang dipakai untuk anak laki-laki maupun perempuan sebagai pengganti ~さん.
 先生 (せんせい) dibaca (sensei) sebutan untuk guru, dosen, dokter (tidak dipakai untuk pekerjaan sendiri).
 CNO01-112-00:07:33,290 --> 00:07:37,286 judul episode - no urut pada transkrip - waktu.



DAFTAR BAGAN

Bagan	Halaman
2.1 Pembagian Referensi (dalam Verhaar, 2008: 390)	16
2.2 Pembagian Referensi (Koizumi, 1993: 295)	17



DAFTAR TABEL

Tabel	Halaman
4.1 Data Temuan	27



DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran	Halaman
1. Data Temuan	59
2. Transkrip Cleopatra na Omnatachi	63
3. <i>Curriculum Vitae</i>	64
4. Berita Acara Bimbingan Skripsi	65

